

FDR  
dance  
PRESENTS

iskyssoft

# DESQUAMATION

TECNICAL BOOK

The environment changes,  
the fauna and every human being.  
Although in that evolution the skin burns,  
no change is for free.





In 2010 Domínguez created a group of young dancers CIJ Bailarines who officially changed in 2011 to "FDR DANCE".

The company produces work both in Mexico, the Netherlands and Germany. Now focused on the production of dance in Mexico with intentions to exchange work with dancers working within FDR DANCE in Europe.

In Mexico he has produced choreographic works "The Riot Garden" and "The Black Sheep" in the last two years, as well as a Video Dance work titled "What You Do not Tell Me".

Has previously completed about 8 productions of contemporary dance on stage as well as dance short films.

One of them won the "Best Short" award at the CANNES Short Film Festival in 2015, as well as 11 international awards since 2013, including First Place National Video Dance Mexico in 2014.





International exchange is essential for contemporary artistic creation. To promote the ambition and the exhibition of a spectacle of propositive dance.

Mainly influenced by the cultural diversity of its members; the individuality of each propitiates the discipline to be multiple. Modern dance, contemporary dance, ballet and theater are merged with visual arts, different forms of improvisation, martial arts, among other resources and styles.

We seek to work harmoniously; each of the artists have the opportunity to fully exercise their knowledge and experience, as well as the style and form that characterizes them.

An artist working at FDR Dance must know how to maintain individuality and communication, in order to achieve a "team-efficient work", where all elements combine in favor of creation.





"A language that was fresh, precise and clean.  
It was what we enjoyed in this dance performance,  
where three talented dancers showed  
a body language full of vitality but also propulsive."  
Emilia Cervantes. Pulse

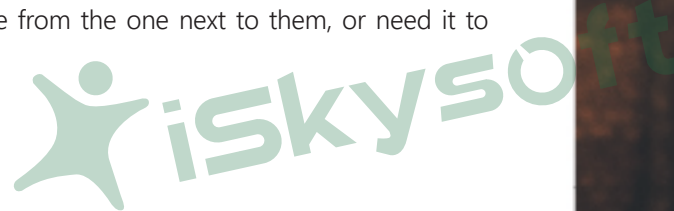


Contemporary dance performance performed by three interpreters consisting of two parts and an intermediate:

“Think about the natural fact of changing skin. Is this change a sign of growth, or simply the fact that we become old?

A sensitive piece, where the members experience a radical change based on different images of desquamation... A detachment from good and bad habits, the need for change and progressive growth. A reflection of autumn. What would become of you if you were a tree? The simple image of weeding a vegetable, the continuous change that affects us every day. A fact almost not visible despite being everyday.

A symbiosis; The members connect, flee from the one next to them, or need it to complete the process of desquamation."



The work "Desquamation" created in 2011, had its premiere on July 8, 2011 at the Teatro Raúl Gamboa of the IPBA, later presented at the IMSS Theater SLP on August 4, 2011, in addition to a short Season in Mexico City at the FL Danse Forum from 6 to 10 August 2011 and culminate as part of the celebrations of the 3rd. Anniversary of CEART SLP on August 12, 2011. Domínguez artistically directed the choreographic creation, in which the members (Ilse Orozco, Quentin Dehaye and Fernando Domínguez) were a primary part of the process, collaborating in the creation of choreography through laboratory exercises, logic or simply inspiration.

The work had a great acceptance by the public and excellent critics by means of print, choreographers and directors of the cultural sector.





# DATA SHEET

## CREDITS

Artistic Direction: Fernando Domínguez

Production and Management: Ilse Orozco

Choreography: Ilse Orozco y Fernando Domínguez

Composition: Eduardo Martínez

Lighting: Enrique Morales "Chester"

Dancers: Yoshio Córdoba o \*Julio Benitez,  
Emmanuel Ponce, Ilse Orozco o  
\*\*Alejandra Corona.

\*Dancer in turn

\*\*Dancer in turn

Photography: Juan Luis González

Design: Anaïd Torres Aldama

## 1. CONTACTS OF THE COMPANY

Director:	LIC. FERNANDO DOMINGUEZ
Executive Director:	ILSE OROZCO CORONA
Coordination and Dissemination:	ADELINA LOBO
Administrative Assistant:	DAVID ARREDONDO
Technical Coordinator:	LIC. ANAID TORRES
Design:	

Total number of people traveling with the Company: 6 members

Director: 1

No. of dancers: 3

No. of Staff: 1

No. of Staff: 1

## 2. INFORMATION OF THE SHOW

Namr:	DESQUAM ATION
Creation date:	2011
Duration (with intermediates):	60 MIN.
No. of acts:	2 ACTOS
Duration of each one:	30 MIN.
Discipline:	DANZA
Gender:	CONTEMPORANEA/MODERNA

### 3. REQUERIMIENTOS TÉCNICOS

Type of stage or space for the representation:

ITALIAN BOX / BLACK BOX Required minimum stage dimensions.

- Front: 10 METERS
- Bottom: 10 METERS
- Height: 5 METERS
- Floor type: GREY LINOLEO
- Afore: -
- Black Camera: -
- Legs: -
- Joker: BLACK DOUBLE BLADE

Number of poles: 1 PIECE

Counterweight: -

Manual: 2 PIECE

Platforms: -

Landing: -

Traps: -

Tables: 1

Chairs: GAFFER TAPE

Others: 2" MASKING TAPE

FLUORESCENT TAPE TO MARK ATREZZO AND PROPS

Rehearsing room: YES

Availability: 24 hours before play and depending on rehearsal schedules.

### 4. ILUMINACIÓN

22 pieces Ellipsoidal 30 °

3 pieces Ellipsoidal 40 °

2 pieces Ellipsoidal 50 °

33 pieces Par 64

6 pieces Fresnel 750 w

5 pieces Robotics

Robin Pointe or Spot Beam

(with console and operator)

2 pieces Machines Haze DF 50 or similar (with fans).

ANNEX: Plan of distribution of backlights and special reflectors. (SEE PAGE 11)





## 5. AUDIO

Quantity	Description	Other specifications
2	Monitors In forUM	
2	Systems per side	
2	Wired microphone	Piso y alámbrico
1	CD/iPOD player	
1	Intercom system	Forum to cabs

## 6. REQUIRED TECHNICAL STAFF

Montaje	Ensayo	Función
Stuntmen:	3	3
Technicians of sound:	1	1
Technicians of lights:	3	3
Utileros:	2	2
Other:		

Time required for assembly: ASSEMBLY, RECORDING AND TESTS.  
 IDEALLY TWO DAYS OF APPROXIMATELY 9 HOURS EACH  
 (EXAMPLE: 9 TO 14 HRS AND 16 TO 20 HRS.), THE DAY PRIOR  
 TO THE PREMIERE AND THE DAY OF THE PREMIERE.  
 NOTE. PROPORTIONALLY ADJUSTED IN THE CASE OF  
 MATRIX(S) FUNCTION(S).

Time required for disassembly: 60 MINUTES.

## 7. CAMERINES

Collective for women: 1  
 Collective for men: 1

## 8. CATERING

Coffee, tea, water, fruit and cookies  
 during pre-function and function testing.  
 (Indispensable if night-mounted)

## 9. REQUIREMENTS AND COSTS

The presenter must cover the following:

1. Transportation to the corresponding venue for 4 members.
2. Accommodation 2 nights.  
 A night before and a night after the show.
3. Lunch and dinner on the day of the event (at least).
4. Diffusion of the event and hand programs.  
 (Specific design is sent).
5. Single payment of fees per show of \$ 40,000.00 Net M /  
 N (Receipt of fees)  
 Package of 2 shows \$ 60, 000.00 M / N.  
 Package of 3 shows \$ 80,000.00 M / N.

The company / director authorizes the following activities:

- a) Recording of the show for radio transmission: total ( ), partial (x)
- b) Recording of the show for television transmission: total ( ), partial (x)
- Of the show for the presenter file: total (x), partial ( )
- c) Interviews for radio and / or television: yes (x), no ( )
- d) Pre-function photographic sessions (X), no ( )

\* in the case of presentations in formal theater, it is required that the  
 host venue send the technical sheet of the forum for staff adaptations.

# ABOUT CREATIVES

Remove Watermark Now

Fernando Domínguez. Mexico. Lic. In Dance with specialization in contemporary dance by European University Rotterdam Dance Academy. Winner of more than 12 international awards for his cinematographic work of video dance, including "Best Short" at Cannes Short Film Festival 2015 and at various festivals around the world. Director of the Dutch - Mexican company FDR DANCE. [www.fdrdance.com](http://www.fdrdance.com)

Ilse Orozco. Mexico. Lic. In Contemporary Dance at ISAE at GDL, a Dance Certification at CODARTS, Rotterdam Dance Academy, a residence at the Kibbutz Contemporary Dance Company, Israel. He has worked as an interpreter and teacher in Mexico, Belgium, Switzerland, Germany and Holland. Scholarships, recognitions and national and international awards stand out in the Concours International de danse de Biarritz 2011, France (Silver), state award of the Youth in Culture 2014, among others.

For more information do not hesitate to contact us. Thank you for your attention and interest in our work, we are at your service.



FDR dance  
DIRECTION

Fernando Domínguez  
fher\_adr@hotmail.com and  
fdrdance@gmail.com Fuente Azul 230  
Col. Balcones el Valle. (444) 1658799.  
and (444) 8153568. San Luis Potosí.  
(+31) 638764979. Rotterdam.

FDR dance  
PRODUCTION AND MANAGEMENT

Ilse Orozco Corona  
ilss.oc@gmail.com Carlos Dickens 202,  
Col. Jardines Vallarta.  
(+521) 3335704063. Guadalajara.

Project carried out in 2016 with the support of the  
Government of the State of Jalisco through  
the State Council for Culture and the Arts



Consejo Estatal  
para la Cultura y las Artes Jalisco



Visit [www.fdrdance.com](http://www.fdrdance.com)

